

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

Volkswille für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen: Lodz, Petrikauer Straße 109. Telefon 136-80 - Postfach-Konto 63-508. Katowice, Plebania 35; Bielsk, Republikanska 4, Tel. 1204

Volksstimme Bielsk-Biala u. Umgebung

Der Alcazar von Toledo erobert.

Nach Sprengung eines Erdornes durch eine Mine.

Paris, 18. September. Nach einer hier vorliegenden Meldung aus Madrid haben die Regierungstruppen in Toledo einen Minenstrang in die Luft gesprengt, den sie unter die Mauer des Alcazar, wo sich aufständisches Militär aufhält, gegraben haben. Durch die Explosion wurde ein Erdorn gesprengt und ein Teil der Burg sei eingestürzt. Die Sprengung wurde bis Getafe in der Umgebung von Madrid gehört. Eine riesige Feuer- und Rauchsäule ist aufgestiegen, die kilometerweit zu sehen war. In Toledo sind sämtliche Fensterscheiben gesprungen. Um die Zivilbevölkerung von Toledo nicht zu gefährden, wurden diese von den Regierungstruppen vorsorglich für die Zeit der Sprengung zwei Kilometer von der Stadt in einem Lager untergebracht.

Sofort nach der Sprengung unternahm Freitag nachmittag etwa 200 Milizsoldaten und Sturmtruppen der Regierung einen Sturmangriff auf Alcazar. Nach einem verzweifelten Kampf der noch überlebenden Aufständischen ist es den Sturmtruppen gelungen, die Fahne der spanischen Republik auf dem Alcazar zu hissen. Mehrere Kinder, die solange in den Kellergebäuden des Alcazar eingeschlossen waren, wurden lebendig ans Tageslicht gebracht. In einem Gebäude des Alcazar verteidigten sich noch etwa 100 Kadetten, doch dürfte die Eroberung auch dieses letzten Verteidigungsnestes eine Frage weniger Stunden sein.

Die Lage an den Fronten.

Madrid, 18. September. Einer amtlichen Meldung zufolge wurde heute die Stadt Casar de Escalona im Gebiet von Santa Olalla von Regierungstruppen besetzt. Die Aufständischen ließen auf dem Kampfplatz 50 Tote und zahlreiche Waffen zurück. Das Bombardement von Oviedo durch Regierungsartillerie wird fortgesetzt. Durch Geschützfeuer wurde das Karmeliterkloster, das von den Aufständischen in eine Festung ausgebaut wurde, zerstört. In Madrid ist man überzeugt, daß die Einnahme von Oviedo sehr nahe bevorsteht. An allen übrigen Fronten dauert die Kampfaktivität an, wobei die Regierungstruppen langsam vorrücken.

Saint Jean de Luz, 18. September. Havas berichtet, daß die Stadt Orto, die erste Position der Regierungstruppen auf dem Wege nach Bilbao, heute früh von den Aufständischen eingenommen worden sei. Die Regierungstruppen zogen sich in voller Ordnung in Richtung auf Sarau zurück. Die ganze Aufmerksamkeit wird jetzt Bilbao zugewandt, das zu einem starken Abwehrpunkt der Regierungstruppen ausgebaut wurde.

Die Radiostation der Aufständischen in Sevilla meldet die Einnahme der Täler Alberche und Tajo an der Toledo-Front.

5 Offiziere zum Tode verurteilt.

Paris, 18. September. In Madrid hat ein Volksgericht das Todesurteil gegen 5 Offiziere ausgesprochen, die beschuldigt waren, am Aufstand teilgenommen zu haben.

Madrid appelliert an Genf.

Außenminister del Bazo: Spanien — eine europäische Angelegenheit.

Madrid, 18. September. Der spanische Außenminister Alvarez del Bazo, der gestern nach Genf als erster Delegierter bei der Völkerbundstagung abgereist ist, hat Pressevertretern gegenüber u. a. erklärt:

Die spanische Regierung ist ihres Sieges vollkommen sicher, an dem sie übrigens niemals gezweifelt hat. Die einzige Möglichkeit für den Erfolg des Aufstandes beruhte in der Ueberraschungsaktion. Dieses Mittel versagte und der Regierung wurde es ermöglicht, die Militärrückstände zu organisieren. Der Kampf, der sich nun entwickelt, ist nicht immer nur eine innere Angelegenheit Spaniens, sondern eine europäische Angelegenheit. Diejenigen, die dies so begreifen, mögen ihre Stellung für den Frieden oder für den Krieg einnehmen. Die spanische Regierung kämpft für den Frieden Europas und ist überzeugt, daß sie das Recht auf Unterstützung aller an der Erhaltung des Weltfriedens zusammenarbeitenden Faktoren hat.

Der sozialistische Erfolg in Dänemark.

In Dänemark haben, wie kurz berichtet, auf den Inseln Seeland (ohne Kopenhagen), Volland-Falster und Bornholm sowie im südlichen Teile Jütlands am Dienstag die Wahlen von Wahlmännern stattgefunden, die am 22. November 28 Abgeordnete des Landthings zu wählen haben. Seit der letzten Landthings-Wahl sind in diesem Teile des Landes acht Jahre vergangen.

Soweit sich auf Grund des vorläufigen Ergebnisses übersehen läßt, ist mit einem Gewinn von zwei Mandaten der Sozialdemokraten und der Konservativen, beides auf Kosten der gemäßigten Linken, zu rechnen. Bei den Wahlen haben die Sozialdemokraten und die Radikalen auf der einen und die gemäßigte Linke und die Konservativen auf der anderen Seite je 23 Wahlmänner durchbringen können, so daß das Los darüber zu entscheiden haben wird, wem das Mandat und welchem Lager die Mehrheit im Landsting zufallen soll.

In den Kreisen der Regierungsparteien ist das Wahlergebnis mit großer Zufriedenheit aufgenommen worden. Ministerpräsident Stauning erklärte, daß das Ergebnis nicht ohne Wirkungen bleiben werde. Zur „Sozialdemokraten“ wird u. a. angeführt, daß die Wahl ein Vertrauensvotum für die seit sieben Jahren am Ru-

der befindliche Regierung Stauning bedeute, doch hätten die Regierungsparteien bisher die Mehrheit im Landsting noch nicht erhalten. „Berlingske Tidende“ schreibt unter anderem, daß die Wahl die Stellung der sozialistischen Regierung Stauning gefestigt habe und daß die Frage einer Verfassungsänderung durch Abschaffung des Landsting in den Vordergrund gerückt sei.

Dieses Wahlergebnis ist geeignet, bei den Sozialisten der ganzen Welt aufrichtige Genugtuung und Freude hervorzurufen. Es ist das Ergebnis jahrelanger sachlicher Arbeit der sozialdemokratischen Regierung und macht die Hoffnung der Reaktion zunichte, daß der Landsting (die zweite Kammer), in dem die reaktionäre Opposition bisher die Mehrheit hatte, auch fernerhin zur Verhinderung der sozialistischen Aufbauarbeit mißbraucht werden kann. Auch wenn die von Stauning geführte Regierung in diesem Wahlgang noch nicht die klare Mehrheit erreichen konnte, wurde doch der Reaktion bewiesen, daß die Entwicklung Dänemarks in der Richtung zum Sozialismus nicht aufgehalten werden kann.

Das Wahlergebnis läßt gewisse Schlüsse zu auf den Ausgang der bevorstehenden Wahlen in Norwegen und Schweden. Es wird die Kraft der dortigen Sozialisten und ihr Selbstvertrauen festigen. Der Norden wird rot bleiben!

Erster Zwischenfall in China.

Gefecht zwischen chinesischen und japanischen Soldaten.

Peking, 18. September. Auf dem Bahnhof von Fengtai (15 Kilometer südlich von Peking) kam es heute zwischen der japanischen und der chinesischen Garnison zu einem Gefecht.

Die Ursache des Zwischenfalls soll nach chinesischen Meldungen der Umstand gewesen sein, daß eine japanische Abteilung in der Nähe der chinesischen Kaserne ihre Manöverübungen abhalten wollte. Die chinesischen Truppen ließen dies aber nicht zu, sondern griffen zu den Waffen und zwangen die Japaner zum Rückzug. Es entwickelte sich ein Gefecht, im Verlaufe dessen japanischerseits auch Artillerie verwendet wurde. In chinesischen Kreisen rechnet man im Zusammenhang mit diesem Zwischenfall mit ernstlichen Ereignissen.

Meldungen des Reuterbüros zufolge, ist die Ursache des Zwischenfalls noch keinesfalls geklärt und die Ansichten hierüber strittig. Die Japaner erklären, ein japanischer Offizier sei von Chinesen tödlich beleidigt worden. Chinesischerseits wiederum wird behauptet, die Japaner seien in das Gebiet der chinesischen Truppen eingedrungen. Die Lage ist sehr gespannt.

Vom Völkerbundrat.

Keine italienische Abordnung

Genf, 18. September. Der Völkerbundrat begann Freitag nachmittag unter dem Vorsitz des chilenischen Vertretes Ribas Vicuna seine 93. Tagung mit einer nicht-öffentlichen Sitzung. Der Rat nahm Kenntnis von den Denkschriften, die bisher 18 Regierungen zur Frage der Völkerbundsreform eingereicht haben. Er beschloß, sie zusammen mit einem Bericht des Sekretärs der Vollversammlung zu überweisen.

Der Generalsekretär berichtete hierauf über seine Reise nach Rom und seine Besprechungen mit dem italienischen Regierungschef und dem Außenminister.

Die nächste Sitzung des Rates findet Sonnabend nachmittag statt.

Eine Abordnung Italiens ist zur Tagung des Völkerbundesrates nicht erschienen. Italien wird die Entsendung einer Abordnung auch in die Völkerbundsversammlung von der Ausschaltung der Vertreter des abessinischen Regus abhängig machen.

Keine polnischen Reformvorschläge.

Genf, 18. September. Der heute in Genf eingetroffene polnische Außenminister Beck hat dem Generalsekretär des Völkerbundes ein Schreiben überreicht, in welchem die polnische Regierung mitteilt, daß sie nicht die Absicht habe, Vorschläge zur Völkerbundsreform zu machen. Die polnische Regierung äußert darin die Meinung, daß eine Diskussion über die Auslegung oder Anwendung des Völkerbundespaktes in einer ruhigen und nicht in einer von schweren politischen Sorgen erfüllten Atmosphäre stattfinden müßte.

Die Viller Textilbetriebe geräumt.

Paris, 18. September. Nach Unterzeichnung des Abkommens in der nordfranzösischen Textilindustrie wurden Freitag nachmittag in Viller sämtliche Betriebe von den Arbeitern geräumt.

Auch die Arbeiter der Textilindustrie in den Vogesen räumten die Betriebe, um die bevorstehenden Verhandlungen, in denen der Justizminister als Schlichter auftritt, nicht zu erschweren.

Neuer Textilarbeiterstreik.

Paris, 18. September. Aus Saint Didier wird gemeldet, daß etwa 10 000 Arbeiter der dortigen Textilindustrie die Arbeit niedergelegt und die Betriebe besetzt haben.

England will Klarheit schaffen.

Diplomatischer Schwachzug Englands in der Frage der Locarno-Konferenz.

London, 18. September. Außenminister Eden empfing heute nachmittag die Botschafter Frankreichs, Belgiens und Italiens sowie den deutschen Geschäftsträger und überreichte ihnen eine gleichlautende Note, betreffend die Locarno-Konferenz. Die britische Note wird vorläufig nicht veröffentlicht, und über ihren Inhalt ist amtlich nichts bekanntgegeben worden. In politischen Kreisen erklärt man jedoch, daß der Inhalt der Note ungefähr dem britisch-französisch-belgischen Bericht vom 23. Juli entspricht und nur die Abhaltung der Konferenz ohne Angabe von Zeit und Ort vorschlägt. Großbritannien will scheinbar durch diese Note einen diplomatischen Gedankenaustausch über Tagesordnung, Zeitpunkt und Ort der Konferenz in Fluß bringen. Wie weiter erklärt wird, steht Großbritannien weiterhin auf dem Standpunkt, daß die Konferenz der Westmächte nur der Auftakt zu einer Konferenz auf breiterer Grundlage unter Einzu-

ziehung auch der osteuropäischen Mächte sein müßte. In maßgebenden britischen Kreisen macht man kein Hehl daraus, daß der eigentliche Zweck der heutigen Note der ist, Deutschland in die Diskussion über die Locarno-Konferenz hineinzuziehen, um bei einem eventuellen Nichtzustandekommen der Konferenz die Verantwortung auf Berlin abwälzen zu können.

Eden nach Paris.

London, 18. September. Außenminister Eden legte sich Sonntag früh im Flugzeug nach Paris, wo er um 18 Uhr mit Ministerpräsident Blum zusammentreffen wird. Die beiden Staatsmänner sollen die europäische Lage, insbesondere die Frage der Abhaltung der Locarno-Konferenz erörtern. Am Sonntagabend wird Eden Paris wieder verlassen und sich nach Genf begeben.

Genf im Kampf gegen die Rundfunkheke

Konferenz über das Rundfunkabkommen.

Genf, 19. September. Am Donnerstag wurde in Genf die zwischenstaatliche Konferenz für ein Abkommen über die Verwendung des Rundfunks im Interesse des Friedens eröffnet. Zu der Konferenz sind auch diejenigen Staaten eingeladen, die nicht Mitglieder des Völkerbundes sind.

Der Vertragstext soll die Vertragsparteien zu einem Verbot verpflichten, radiotelephonische Sendungen auszusenden, in dem Falle, als sie zur Aufforderung der Bevölkerung eines anderen Staates zu Handlungen mißbraucht werden, die den inneren Frieden und die Sicherheit des Gebietes dieses Staates bedrohen. Allgemein soll der Rundfunk jeder Aufhebung zum Kriege und aller Elemente entkleidet werden, die ein internationales Einvernehmen zu stören imstande sind. Das Abkommen soll auch dafür Sorge tragen, daß nicht falsche Nachrichten verbreitet werden, und daß solche Nachrichten sogleich richtiggestellt werden, wenn deren Unrichtigkeit nach ihrer Ausbreitung festgestellt wird. Auf den Fragebogen des Sekretariats des Völkerbundes haben im ganzen 40 Regierungen geantwortet, von denen 19 sofort dem Prinzip zugestimmt haben, den Rundfunk für den Frieden auszunutzen, 11 Staaten fügten einige Zusätze bei, 5 Staaten haben nur den Empfang des Fragebogens bestätigt und ein Staat hat das Abkommen abgelehnt (Vereinigte Staaten von Amerika).

45 Tote bei einem Schiffszusammenstoß

Ueber London wird aus Ägypten gemeldet: Auf dem Nil ereignete sich ein Zusammenstoß zwischen einem Vergnügungsdampfer und einem Lastdampfer. Man rechnet mit etwa 45 Toten.

Lodzzer Tageschronik.

Kommt es zu einem Streit in der Textilfabrikindustrie?

Angeichts des Ablaufs des Lohnabkommens am 31. August hat der Verband der Textilwirker bekanntlich eine Aktion um Abschluß eines neuen Abkommens eingeleitet. Die in dieser Angelegenheit stattgefundenen Konferenzen zerfielen sich daran, daß die Unternehmer die von den Arbeitern geforderten Lohnsätze für die Näherinnen nicht bewilligen wollten. Der Arbeiterverband hat sich an den Arbeitsinspektor um Einberufung einer neuen Konferenz gewandt, die am 21. September stattfinden soll. Sollte auch diese Konferenz kein Ergebnis zeitigen, dann ist ein Streit in der Textilfabrikindustrie so gut wie sicher, da die Wirker bereits einen diesbezüglichen Beschluß gefaßt haben.

Versammlung der Streikenden von Müller.

Gestern fand in der Fabrik von Müller in Ruda-Pabianicka eine Versammlung der noch in der Fabrik befindlichen streikenden Arbeiter statt. Die Versammelten beschloßen, erneut in der Starosteie zu intervenieren, was noch im Laufe des gestrigen Tages geschah. Eine Delegation der Streikenden sprach sowohl beim Starosten Makowski als auch im Arbeitsinspektorat und bat um die Einleitung von Schritten zwecks schleuniger Beilegung des Streiks.

Der Streit in der Holzindustrie dauert an.

Wie berichtet, wurden die Anfang dieser Woche wieder aufgenommenen Verhandlungen in Sachen des Konflikts in der Holzindustrie nach der Handwerkerressource verlegt, wo sie direkt zwischen den Tischlermeisterinnungen und den Arbeiterverbänden geführt wurden. Die bisherigen Verhandlungen führten noch zu keinem Ergebnis und wurden wegen der jüdischen Feiertage unterbrochen. Der Streit, von welchem gegen 2000 Personen erfaßt sind, geht somit weiter.

Wird das Brot teurer?

Eine Forderung der Bäckermeisterinnung an die Behörden

Bereits im August wurde in Lodzer Bäckerkreisen die Frage einer Preiserhöhung für Brot berührt, da das Mehl im Preise gestiegen ist. Die Bäckermeisterinnung stellte sich jedoch auf den Standpunkt, daß diese Erhöhung der Mehlpreise zur Erntezeit nur vorübergehenden Charakter trägt und nahm von einer Forderung auf Erhöhung der Gebäckpreise zunächst Abstand. Da aber die Mehlpreise nicht zurückgegangen sind, hat sich nun die Bäckermeisterinnung an die Stadtstarosteie mit einem Schreiben gewandt, in welchem eine Erhöhung des Brotpreises von 28 auf 30 Groschen für das Kilo und der Semmeln von 60 auf 65 Groschen für das Kilo verlangt wird. Die Stadtstarosteie wird ihre Entscheidung in den nächsten Tagen treffen.

Drei Kinder von einem herabstürzenden Balken getroffen.

Auf dem Neubau in der Karpiastr. 56 ereignete sich ein Unglück, das leicht tödliche Folgen haben konnte. Und zwar fiel von einem Gerüst ein schwerer Balken herab und traf drei hier spielende Kinder. Der 4jährige Wladyslaw Kliber trug ernstliche Verletzungen davon und mußte in das Krankenhaus gebracht werden, während die zwei anderen gleichfalls vierjährigen Kinder Mirosław Kowalczyk und Jolanta Szalkiewicz leichter verletzt wurden und nach Erteilung der ärztlichen Hilfe am Orte zurückgelassen werden konnten. Es ist eine Untersuchung eingeleitet worden, um die Schuldfrage zu lösen.

Hausbesitzer mit Geldstrafen belegt.

Vor dem Starosteigericht hatten sich 30 Hausbesitzer bzw. Hausverwalter wegen antisaniären Zustandes ihrer Häuser zu verantworten. Sie wurden mit Geldstrafen von 20 bis 50 Zloty belegt.

Mit der Art gegen den Gegner.

Im Hause Pivna 49 kam es zwischen den Nachbarn Stanislaw Blaszczyk und Stanislaw Katakajk zu einem Streit. Blaszczyk ergriff hierbei eine Art und verfecht seinem Widersacher zwei Schläge auf den Kopf. Katakajk trug schwere Verletzungen davon und mußte ins Krankenhaus geschafft werden. Blaszczyk wurde von der Polizei in Haft genommen.

Eine unglückliche Mutter.

Im 4. Polizeikommissariat erschien die Stefania Sikora, ohne bestimmten Wohnort, und meldete, daß sie im Lokal der Fürsorgeabteilung ihr 12 Tage altes Kind ausgelegt habe, weil sie nicht mochte zu leben haben. Wegen die Frau wurde ein Verfahren eingeleitet.

Vom Auto überfahren.

Vor dem Hause Petrikauer 6 wurde der Moszef Fuks, wohnhaft im genannten Hause, von einem Auto überfahren. Fuks trug einen Beinbruch davon und mußte ins Krankenhaus geschafft werden. Der Chauffeur Josef Bierucki wurde zur Verantwortung gezogen. — Beim Ueberschreiten des Fahrdammes der Agowiskastraße wurde der 52jährige Stanislaw Kubicki aus Jozefow bei Lodz von einem Auto überfahren. Dem Verunglückten erwies die Rettungsbereitschaft Hilfe.

Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

Kon i Sta, Plac Koscielny 8; Charemza, Pomorska Nr. 12; Wagner i Sta, Petrikauer 67, Rajonczkiewicz, i Sta, Zeromskiego 37; Gorczycki, Przejazd 59, Epstein, Petrikauer 225; Szymanski, Przendzalniana 75.

Morgen Erntefeier auf dem Hallerplatz.

Der Zentralverband der Dorfjugend veranstaltet am morgigen Sonntag auf dem Hallerplatz eine Erntefeier, eine Feier, wie sie in Lodz bisher nicht organisiert wurde. Zu derselben werden Anordnungen aus verschiedenen Gegenden der Lodzer Wojewodschaft in ihren Volkstrachten erscheinen. Der Feier werden Vertreter der Staats-, Militär- und Selbstverwaltungsbehörden mit dem Herrn Wojewoden Hauke-Nowak an der Spitze teilnehmen.

Flugzeugunfall bei Tuszyn.

Das Flugzeug zertrümmert, der Flieger leicht verletzt, verlegt.

Vorgestern nachmittag ereignete sich auf einem Felde bei Tuszyn ein Flugzeugunfall. Hier beschäftigte Landarbeiter gewahrten ein Flugzeug, das ziemlich rasch abstieg. Es war zu erkennen, daß der Pilot irgendeinen Landungsplatz suchte. Als sich der Apparat bereits in geringer Höhe über der Erde befand, stürzte er plötzlich ab. Der Apparat, ein Sportflugzeug des Lodzer Aero-Klubs, wurde vollkommen zertrümmert. Der Pilot Stefan Lagonski wurde unter den Trümmern hervorgezogen. Es erwies sich, daß Lagonski allgemeine, jedoch nicht gefährliche Verletzungen davongetragen hat. Er wurde in ein Krankenhaus nach Lodz gebracht. Der zertrümmerte Apparat wurde bis zur Durchführung der Untersuchung sichergestellt.

Heute, Sonnabend, dem 19. September, abends 7 Uhr findet im Saale, Wolczanska 196, eine

deutsche Wählerversammlung

statt. Sprechen werden der Spitzenkandidat der Liste 2 Emil Jerde u. a.

Deutsche Wähler erscheint zahlreich!

Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens

Aus dem Gerichtssaal.

Die Angelegenheit der Lodzer Bombenanschläge im Appellationsgericht.

Die Angelegenheit der durch Mitglieder der Nationalen Partei am Anfang dieses Jahres verübten Bombenanschläge gegen verschiedene jüdische Geschäfte in Lodz findet jetzt ihr Nachspiel vor dem Warschauer Appellationsgericht. Wie erinnerlich, stand an der Spitze der Terrorgruppe der Gerichtsappellant Siemiaszka, der vom Lodzer Bezirksgericht zu 4 Jahren Gefängnis verurteilt wurde, während die übrigen Angeklagten Gefängnisstrafen von 1 bis 3 Jahren erhielten. Die Verurteilten legten gegen diesen Urteil Berufung ein. Die Behandlung der Berufungsklage vor dem Warschauer Appellationsgericht wurde für den 29. September festgesetzt.

Ein Fabrikdelegierter freigesprochen.

Vor dem Lodzer Bezirksgericht hatte sich gestern der 27jährige Stanislaw Borkowski, wohnhaft Solna 14, unter der Anklage der kommunistischen Agitation zu verantworten. Borkowski war Arbeiterdelegierter in der Fabrik von Gttingon. Am 17. März rief er die Arbeiter zu einer Versammlung zusammen und forderte sie zu einem einstündigen Proteststreik. Dem Borkowski wurde vorgeworfen, er habe in der Versammlung über den Faschismus und Kommunismus gesprochen, wobei er erklärte, daß das faschistische Regime die Arbeiter knechte, während er demgegenüber die Lage der Arbeiterschaft in der Sowjetunion lobend hervorhob.

Sowohl während der Untersuchung als auch jetzt vor Gericht bekannte sich der Angeklagte nicht zu den ihm zur Last gelegten Ausführungen, sondern erklärte, zum Streik nur wegen der Przychyker Vorfälle aufgerufen und auch nur darüber gesprochen zu haben. Nach Vernehmung einiger Zeugen fällt das Gericht ein freisprechendes Urteil.

Zwei Freudenhausbesitzerinnen verurteilt.

Im Dezember v. J. stellte die Polizei fest, daß die Helena Petrykowska in ihrer Wohnung Slowianska 13 Freudenmädchen Unterschlupf gewähre und davon Nutzen ziehe. Die Petrykowska wurde angesichts dessen wegen berufsmäßigen Zuhälterwesens unter Anklage gestellt und hatte sich gestern vor dem Bezirksgericht zu verantworten. Sie wurde zu einem Jahr Gefängnis verurteilt. Die Verurteilte ist 31 Jahre alt.

Im zweiten Falle hatte sich die 35jährige Bessa Rabinowicz, Legionow 12, wegen desselben Vergehens zu verantworten. Das Urteil gegen die Rabinowicz lautete

Trinkt kein rohes Wasser, keine rohe Milch!

Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens

Beerdigung des Gen. Hermann Lorenz.

Die Beerdigung des Genossen Hermann Lorenz findet bei Teilnahme der Partei und ihrer Mitgliedschaft am Sonntag, 3 Uhr nachmittags, vom Radogoszger Krankenhaus aus nach dem ev. Friedhof in Doly statt.

Parteiveranstaltungen.

Ruda-Pabianicka. Der gemischte Chor der DSPP veranstaltet im eigenen Lokal am Sonnabend abend, dem 19. September, ab 8 Uhr abends einen Teekabend, verbunden mit Chorgesang, humoristischen Vorträgen und Tanz. Zu dieser Veranstaltung werden alle Mitglieder und Sympathiker unserer Bewegung mit ihren Familien eingeladen. Der Vorstand.

Aus der Wojewodschaft Schlesien.

Bielsk-Biala u. Umgebung.

Kurzer Streik bei Altvater-Gesetz in Bielsk.

Dieser Tage überreichten die Arbeiter der Viskfabrik Altvater-Gesetz in Bielsk Forderungen an des Unternehmers, die dahin gingen, die Löhne zu regulieren. Als die Firma einen ablehnenden Standpunkt einnahm, ergriffen die Arbeiter in den Okkupationsstreik. Nach kaum achtstündiger Dauer einigte sich die Firma mit den Arbeitern, wobei sie ihnen eine Lohnaufbesserung von 16 Prozent gewährte. Die Arbeit wurde hierauf wieder aufgenommen.

Motorradfahrer verursacht Unfall. Der Eigentümer des Motorrades Sl. 5554 fuhr am 15. d. Mts. auf der Pilsudski-Strasse in Bielsk auf die 60 Jahre alte Sala Kubin, welche bei diesem Unfall Körperverletzungen erlitt.

Unvorsichtig mit Benzin umgegangen. Die auf der Viskopadomaw-Strasse 41 wohnhafte Marie Stopa hantierte derart unvorsichtig mit Benzin, daß sie Verbrennungen des dritten Grades erlitt.

Einen Langfinger festgenommen. Die Bielsker Polizei nahm den Jan Durajczyk aus Janowice fest, welcher gerade dabei war, aus dem Vorhaus des Hauses Nr. 9 der Jagielonska-Strasse in Bielsk ein Fahrrad zum Schaden des Viktor Boszyczk aus Alexanderfeld zu stehlen.

Die Gräfte wieder zugemauert. Die in der katholischen Pfarrkirche in Bielsk vorgefundenen Gräfte wurden nach Besichtigung durch die maßgebenden Behörden wieder zugemauert. Der vorgefundene Kupferfarg verblieb in der Gruft, ebenso werden die in dem Holzfarg gesammelten Totengebeine dortselbst aufbewahrt bleiben. Die vorgefundenen Kleiderreste, ein Medaillon aus Glimmer und Metallgriffe von den verstorbenen Holzjärgern wurden dem Bielsker Museum überwiesen. Weitere Grabungen werden nicht mehr vorgenommen.

Blutiger Familienstreit. Zu einem Streit, welcher able Folgen hatte, kam es am Mittwoch nachmittags im Hause Nr. 513 in Lipnik auf der Golskur-Strasse. Im Verlaufe von Zwistigkeiten wurde der 28 Jahre alte Draczik Karl von seinem Bruder mit einer Stange derart fabel zugerichtet, daß er mit mehreren Verletzungen am Kopfe von der Bialaer Rettungsgesellschaft in das Bialaer Spital überführt werden mußte.

RAIERSEIFE MARKE IN WÜRFELN UND RUNDEN STANGEN

ETA VON FACHLEUTEN BEVORZUGT

Bezirks-Konferenz der DGB des Bezirkes Bielsk.

Sonntag, den 20. September 1936, um 9 Uhr vormittags, findet im Bielsker Arbeiterheim eine Bezirkskonferenz der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei

statt, zu welcher alle Vorstandsmitglieder der Lokalorganisationen, die sozialistischen Gemeinderäte, die Vorstandsmitglieder der Kultur-, Jugend- und Sportvereine eingeladen sind. Die äußerst wichtige Tagesordnung erfordert pünktliches und vollzähliges Erscheinen aller Konferenzteilnehmer.

Die Mitgliedslegitimation ist mitzubringen. Die Bezirksleitung.

Gau-Generalsammlung. Heute findet um 5 Uhr nachmittags im Gasthaus des Andreas Schubert in Altbielsk die Generalsammlung des „Gaus der Arbeiter-Gesangvereine für Bielsk und Umgebung“ statt. Die Vorstandsmitglieder sowie die Delegierten werden ersucht, pünktlich zu erscheinen.

Waldfest am Trotschenberg.

Morgen, Sonntag, den 20. September, findet am Trotschenberg in Kamik das Waldfest des A. L. und Sp. „Vorwärts“ statt. Beginn 9 Uhr vormittags. Konzert, allerlei Belustigungen, Schweinschlachten, Nachmittags Tanz und turnerische Vorführungen. Alle Genossen werden höflich eingeladen und ersucht, das Fest zahlreich zu besuchen.

Winter Abend des A.G.B. Frohsinn am 3. Oktober.

Der Gesangverein „Frohsinn“ ladet zu einem bunten Abend ein. Denn warum soll man ewig bangen, nicht einmal nach schönerem Lustigen verlangen? Und auch einmal recht fröhlich lachen, nicht ewig traurige Gesichter machen. Was soll das viele Jammern, Klagen, das ewige Frohnen, ewige Plagen. Stellt Euch nur bei dem Abend ein, da könnt Ihr recht vergnügt sein. Wir bieten Ihnen gute Sachen, darüber werden Sie nur lachen. Wir geben es schon heute kund, der Abend wird recht schön und bunt.

Theaterspielplan.

Samstag, den 19. September, 8 Uhr abends, im Abonnement Serie rot: Uraufführung von „Neun Offiziere“, Schauspiel von Georg Fraser.

Sonntag, den 20. September, 8 Uhr abends, wird das Schauspiel „Neun Offiziere“ zum erstenmal wiederholt.

Oberschlesien.

Wieder ein Grubenunglück.

Ein Loter, zwei Bergleute verschüttet.

Gestern früh ereignete sich auf der Emma-Grube in Rablin, Kreis Rybnik, ein Bergwerkunglück. Gegen 2.30 Uhr morgens wurde infolge einer lokalen Erschütterung, die in einem ziemlich weiten Umkreis und selbst an der Oberfläche zu spüren war, ein Stollen verschüttet. Von den Erdmassen wurde der Bergmann Josef Kuszka verschüttet und auf der Stelle getötet. Zwei weitere Bergleute wurden durch den verschütteten Stollen von der Außenwelt abgeschnitten, befinden sich aber am Leben. Die Leiche des toten Bergmannes wurde bereits gestern geborgen, hingegen konnten die Verschütteten bisher noch nicht befreit werden. Die Rettungsarbeiten wurden sofort aufgenommen und es gelang bereits, mit den Verschütteten in Verbindung zu treten. Sie befinden sich beide verhältnismäßig wohl, nur einer hat einen verrenkten Arm. Die Rettungsaktion wird von 14 Bergleuten geführt. Man hofft, die Verschütteten bis Sonnabendabend zu befreien.

Aus Gram den Freitod gewählt.

Der 18jährige Schusterlehrling Heinrich Lampa aus Schoppinitz, der als Waise in einem Kattowitzer Stift erzogen wurde, ist seinerzeit zu einem Schuster nach Schoppinitz in die Lehre gegeben worden. Wahrscheinlich war ihm dies alles zuwider, denn öfters bellagte er sich über sein Los. Nun hat er dieser Tage den Freitod gewählt, indem er sich am Schoppinitzer Bahnhof unter einen fahrenden Zug warf, wobei er den Tod fand. Die polizeilichen Untersuchungen werden ergeben, wie weit die schlechte Behandlung in der Lehre zu dieser Verzweiflungstat geführt hat.

Chauffeurs, die Nothilfe versagen.

Große Empörung innerhalb der Einwohnerschaft in Wilhelminehütte bei Schoppinitz löste ein tragischer Unfall aus, dem der 77jährige Invalide Doleczyk zum Opfer fiel. Beim Uberschreiten der Straße wurde er von einem Lastkraftwagen erfasst und zu Boden geschleudert, wobei er schwere Verletzungen erlitt. Als Passanten zwei darauffolgend fahrende Autos anhielten, damit diese den Schwerverletzten ins Spital überführen, lehnten diese dies kategorisch ab, da sie „keine Leichenwagen“ seien.

Es wäre Pflicht der Behörden, sich um diese Wagenlenker zu kümmern und ihnen beizubringen, was menschliche Pflicht ist. Angeblich befand sich in dem einen Wagen ein Direktor der hiesigen Großindustrie, und dessen Namen zu erfahren, wäre für die Bevölkerung auch von Interesse.

Ein Racheakt an Urbanek?

Auf der Fahrt zum Fußballwettkampf ist bekanntlich der Stickstoffwertbeame Urbanek aus Chorzwow bei Piotrkow aus dem Zuge gestürzt und war sofort tot. Wie nun Gerüchte oder Untersuchungen ergeben, soll es sich um einen Racheakt handeln. Angeblich soll Urbanek nicht zum Fußballwettkampf, sondern zur elektro-mechanischen Ausstellung nach Warschau gefahren sein, um dort seine Erfindung zu besichtigen, die mit ausgestellt war. Hierbei soll ihn irgendein Mitbeteiligter aus Rache als Opfer aussersehen haben.

Es besteht somit um den Sturz aus dem Zuge immer noch ein Geheimnis. Die Polizei hat die Gerüchte aufgegriffen und führt in diesem Sinne die Untersuchungen dieses tragischen Vorfalls.

2500 Floty Bargeld gestohlen.

Zu Abwesenheit der Witwe Wower in Ksionnice bei Rybnik drangen unbekannte Täter in ihre Wohnung ein und stahlen 2500 Floty Bargeld, die sich die Witwe seit langen Jahren zusammengespart hat. Die Täter sind unerkannt entkommen. Sie scheinen über die Verhältnisse der W. gut unterrichtet gewesen zu sein.

Sport.

Morgen LKS — Wisla in Lodz.

Morgen um 15.30 Uhr steigt auf dem LKS-Platz das fällige Liga-Fußballspiel zwischen der Krakauer Wisla und dem LKS. Die Krakauer sind in Lodz stets gern gesehene Gäste. Wisla ist auch in diesem Jahre wieder gut in Form und zählt zu den chancenreichsten Anwärtern für den diesjährigen Meistertitel. Allenfalls ist Wisla diejenige Mannschaft, die immer darauf Wert gelegt hat, einen technisch hochstehenden Fußball zu spielen.

LKS muß dieses Spiel ohne Galecki, der immer noch an den Folgen des Spiels gegen Jugoslawien leidet, bestreiten. Sein Platz wird der Veteran Karasik einnehmen. Dieses Spiel wird, nebenbei bemerkt, auch das 300. für den erfolgreichsten LKS-Spieler Krol sein.

Das Dreistundenrennen im Helenenhof.

Am heutigen Tage treffen die deutschen Teilnehmer des morgigen Dreistundenrennens in Lodz ein. Die deutsche Mannschaft hat im letzten Augenblick eine Änderung erfahren müssen, da Scheller und Bartoszkiewicz nicht abkommen konnten. Dafür kommen nach Lodz der Etappenstieger Kalsch-Lodz Schulze und der nicht minder erfolgreiche Dubajshy. Folgende Paare werden morgen das Rennen bestreiten: Schulze-Hupfeld, Dubajshy-Muland, Oberbeck-Schöpslin, Napierala-Targonski, Starzynski-Poponczyk, Wlodarczyk-Kapial M., Kleszczel-Kapial J., Schmidt-Paul, Einbrodt-Wojcik, Kolodziejczyk-Jaskolski und Hoffschneider-Kolodziejki. Beginn der Veranstaltung um 15 Uhr.

Leichtathletik: Polen—Ungarn—Belgien.

Heute und morgen kommt in Warschau ein leichtathletischer Länderkampf Polen—Ungarn—Belgien zum Austrag.

Radio-Programm.

Sonntag, den 20. September 1936.

Warschau-Lodz.

8.18 Tanzmusik 9 Werke von Grieg 9.20 Konzert 10 Gottesdienst 12.03 Was jeder liebt 14.30 Am Lodzer Horizont 14.45 Musik 16 Volksmelodien 16.30 Reportage aus dem Leben 17 Kirchenmusik 18 Hörspiel 18.30 Tausend Takte Musik 20.20 Was lesen 21 Konzert aus New York 21.30 Lemberger Welle 22 Sport 22.20 Solistkonzert.

Kattowiz.

14.30 Volksmusik 15 Plauderei 15.10 Schallpl.

Königsbushausen.

6 Hafenkonzert 9 Sonntagmorgen ohne Sorgen 12

Standmusik 13.10 Konzert 16 Schallpl. 18 Schöne Melodien 20 Zauber des Instruments 22.30 Nachtmusik.

Breslau.

12 Konzert 14.50 Bunte Sonntagsstunde 16 Musik zur Unterhaltung 20 Wie es Euch gefällt 22.20 Inter. Konzert.

Wien.

11.45 Sinfoniekonzert 13 Konzert 17.45 Orient und Okzident 21 Inter. Konzert 21.30 Lieder 23.35 Tanzmusik 24 Zigeunermusik.

Prag.

12.20 Blasmusik 16 Konzert 20 Violinkonzert 21 Amerikanisches Konzert.

Feierliche Eröffnung der neuen Radiostation in Lemberg.

Am heutigen Tage erfolgt die feierliche Eröffnung der neuen Lemberger Radiostation, die mit einer Anzenenergie von 50 Kw. arbeiten wird. Die Feierlichkeiten beginnen um 16 Uhr, und werden mit Ansprachen der örtlichen Behörden und des polnischen Rundfunks eingeleitet werden. Dann folgt ein Konzert unter Leitung des Kapellmeisters Tadeusz Serebrynski. Ein weiteres Repräsentationskonzert veranstaltet der Lemberger Sender um 21 Uhr unter Mitwirkung von namhaften Solisten. Diese Sendungen werden von allen übrigen polnischen Sendern übernommen werden.

Übertragung des Leichtathletikampfes Polen — Ungarn — Belgien.

Heute um 22 Uhr wird der polnische Rundfunk einige Fragmente aus dem leichtathletischen Dreiländerkampf Polen — Ungarn — Belgien, die während des Tages auf Schallplatten aufgenommen wurden, durchgeben. Diese Reportage dürfte nicht nur unter den Sportenthusiasten, sondern auch unter vielen Rundfunkhörern, die für den Sport eingenommen sind, Anklang finden.

Welches sind die schönsten Lieder?

Ueber dieses Thema werden heute um 19 Uhr auf den Wellen des Aethers der Gorale und der Mazure streiten. Jeder von ihnen wird mit Ausdauer seine Lieder und Tänze verteidigen. Wie dieser Streit vor sich gehen wird, das werden die Rundfunkhörer während des heutigen Konzertes der Volksmusikkapelle unter Leitung von Feliks Dzierzanowski und unter Mitwirkung einiger Solisten wahrnehmen können.

Wenn etwas geschehen ist

was die Öffentlichkeit interessiert, was in die Zeitung muß, dann nicht lange gezögert, sondern schnell geschrieben, telephoniert oder telexschleunigt zur „Volkszeitung“

Und nun, Ellen?

Roman von Käthe Meßner

(6. Fortsetzung)

„Laborantin?“ Ratenius Augen zeigten Sekundenlang hellste Ueberrauschung.

„Wenn Sie es wünschen, können Sie es morgen wieder sein —“

„Sie scherzen!“ Ellen grub ihre weißen Zähne in die rote Unterlippe. Ein leiser Schatten huschte über ihr schönes Gesicht.

Sollte der widerliche Holm doch recht haben?

„Sie scherzen geheimnisvoll wie mit Ihrem Namen, Herr Ratenius!“ lächelte sie mühsam.

Da grub sich eine tiefe Falte zwischen Ratenius Brauen, und während seine Augen die des Mädchens festhielten, jagte er fast schmerzlich:

„Es ist seltsam, Gnädigste. Manchmal geht es einem wohl so im Leben, daß man aus einer bestimmten Empfindung des Herzens heraus fremd sein und bleiben muß.“

„Müssen Sie?“

„Ja! Ich denke — ja!“

Sie schwiegen.

Ratenius kämpfte die aufsteigende Liebe zu dem Mädchen gewaltig nieder, obgleich alles in ihm ihn zu ihr zwang, deren Herz sich ihm in zitternder Seligkeit zuneigte.

„Sehen Sie, warum ich es muß — wie alle es müssen. Wir Menschen unterstehen gewissen geschriebenen und ungeschriebenen Gesetzen der Konvention. Empfindungen haben nur dann zu sprechen, wenn der andere es wünscht.“

Raum verstand Ellen die Worte. Sie hörte nur die warme dunkle Stimme, die so viel Zärtlichkeit und Geborgenheit ausströmte, und wußte nur, daß dieser Mann noch an dem Tage von hier fortgehen würde — für immer.

Ratenius ließ sich infolge seiner Verletzungen noch etwas vorsichtig auf der Bank neben Ellen nieder.

Um die beiden flammte der junge Mittag mit all seinem Licht und der Glut seiner Düste.

„Ich könnte Ihnen viel erzählen von mir. Doch wozu? Bitte verstehen Sie mich recht. Ich gehe noch heute fort. Lassen Sie in einem Glück und Frieden zurück, um den ich Sie beneide. Von allen Stunden meines Lebens gaben mir diese eine Ahnung von wahrhaftem Glück.“

Da schlug Ellen die Augen voll zu ihm auf. Ihre ganze junge, reine Liebe lag in dem hilflos fragenden Blick. Wieder durchströmte sie eine Glut der Empfindungen für diesen fremden Menschen, die sie sich nicht erklären konnte.

Verräterische Röte brannte auf ihrem bleichen Gesicht. Sie schämte sich, so unbeherrscht zu sein. Doch warum und immer wieder warnte der Fremde?

Warum sprach er von den geschriebenen und ungeschriebenen Gesetzen der Konvention?

Hatte er Rücksicht zu nehmen auf irgend etwas? Auf eine Frau etwa? Auf seine Frau? Vielleicht war er bereits verheiratet und trug nur keinen Ring, wie viele Männer, wenn sie auf Reisen sind?

Neulich sah es in der Brust des Fremden aus. Immer stand Holms wuchtige Gestalt vor seinem geistigen Auge. Ob er wohl in einem mehr als freundschaftlichen Verhältnis zu dem schönen Mädchen stand? Sicher! Dann durfte er sich nicht in diesen Kreis drängen. Und — hatte er selbst nicht am vorhergehenden Abend erst die Frau verlassen, die ihm Standesrücksicht auf seine Eltern an zukünftige Lebensgefährtin vorschrieb?

verlassen, die ihm Standesrücksicht auf seine Eltern an zukünftige Lebensgefährtin vorschrieb?

Nun sah er hier durch seltsame Fügung einem Mädchen gegenüber, daß seine sonstige höfliche Gleichgültigkeit gegen Frauen in hellste Liebe umschlagen ließ.

„Ich bin auch in einem Laboratorium, gnädiges Fräulein —“

Er hatte weiterreden wollen, doch Ellens erstauntes Gesicht ließ ihn einhalten.

„Ich denke, Sie reisen? Aus Ihnen wird man nicht klug, Herr Ratenius.“

„Nicht klug? Vielleicht nicht! Ich tue eben beides — reisen und laborieren.“

Wieder ein Rätsel, dachte Ellen. Und allmählich belustigte sie diese Art der Unterhaltung.

„Ich habe mich kürzlich in der Chemie-Aktiengesellschaft beworben und setzte große Hoffnungen darauf!“ jagte sie.

Da fuhr der Fremde auf.

„Chemie-A.-G.! Da werden Sie bestimmt Glück haben!“

„Glück haben? Wissen Sie das so genau, Herr Ratenius?“ Ellen lächelte.

Ja! Ich habe einen Kollegen dort und weiß, daß die Firma gerade beabsichtigt, einige Laborantinnen einzustellen. Wenn Sie es gestatten, bin ich gern bereit, mich dort für Sie einzusetzen.“

Ellen reichte ihm dankbar die Hand. Sekundenlang tauchten ihre Augen ineinander. Beide fühlten, wie ihr das Blut gewaltig zum Herzen strömte.

Nun wußte Ellen, daß sie den Fremden niemals würde vergessen können — niemals!

Fortsetzung folgt.

Am Donnerstag, dem 17. September 1936, verstarb nach langem schwerem Leiden mein innigstgeliebter Vater, unser treusorgender Vater, unser Bruder, Onkel und Onkel

Hermann Lorentz

im Alter von 50 Jahren.

Die Beerdigung unseres teuren Entschlafenen findet morgen, Sonntag, den 20. September, um 3 Uhr nachm., vom Radogoszjer Spital aus auf dem evangelischen Friedhof in Doly statt.

Die tieftrauernden Hinterbliebenen.

Dr. J. NADEL

Frauenkrankheiten und Geburtshilfe

Andrzejka 4 Tel. 728-02

Empfängt von 10-12 und von 4-8 Uhr abends

Theater- u. Kinoprogramm.

Städt'sches Theater: Heute 8.30 Uhr abends Menschen auf der Eisscholle

Populäres Theater Abends 8.15 Uhr „Kaska Karjatyda“

Casino: Der kleine Lord

Corso: Der Todessprung

Europa: „Der Sohn des Admirals“

Grand-Kino: „Die Aussätzige“

Miraz: Ein Tag grosser Abenteuer

Metro-Adria: Vergessene Gesichter

Palace: Vergiß meiner nicht

Przedwiośnie: Die letzten Tage von Pompei

Raklota: Wolgaschiffer

Rialto: Zarewitsch

Smoking

wie neu, für mittelgroße schlankfigur, zu verkaufen

Chojna, Slowackiego 26



Kauft aus 1. Quelle

Kinder-Wagen

Metall-Betten

Matrassen gepolstert und auf Federn Patent

Wringmaschinen

Tafelmäler

„DOBROPOL“

Retrikauer 73 Tel. 159-90 im Hofe

swiatowa marka



Primeros

GUM

nagrodzone złotym medalem w Luj nicioletria trwalosci

Heilanstalt

mit ständigen Betten für Kranke auf

Ohren-, Nasen-, Rachen- und Lungen-Leiden

Retrikauer 67 Tel. 127-81

Von 9-2 und 4-8 nimmt Dr. J. Rakowski

Büsten nach der Stadt an. Dasselbst Röntgenkabinett für sämtliche Durchleuchtung u. Aufnahmen

Private Gynecologische Heilanstalt

Haut- und Geschlechtskrankheiten

Von 8 früh bis 9 abends, Sonn- u. Feiertage v. 9-1 Uhr

Frauen empfängt eine Ärztin

Piotrkowska 161

Konultation 3 Zlot

Die überflüssigste Zeitzeitschrift sind die

7 Tage

Preis mit Zustellung ins Haus nur 50 Gr. pro Woche

Zu beziehen durch

„Volkspresse“, Retrikauer 109

Verein deutschsprechender Meister und Arbeiter

Heute, Sonnabend, d. 19. September 1936, um 7 Uhr abends im ersten und um 8 Uhr im zweiten Termin findet die

2. Quartalsitzung

mit nachstehender Tagesordnung statt: 1. Protokollverlesung; 2. Berichte der Verwaltung, der Sterbefälle und der Revisionskommission, 3. Freie Anträge. Um zahlreiches und pünktliches Erscheinen aller Mitglieder bittet die Verwaltung

Kirchlicher Anzeiger.

Trinitatis-Kirche. Sonntag 8 Uhr Frühgottesdienst P. Wubel, 9.30 Uhr Beichte, 10 Uhr Hauptgottesdienst mit hl. Abendmahl, Amiseseinführung des Kirchenkollegiums P. Wannagat, 12 Uhr Gottesdienst mit hl. Abendmahl in polnischer Sprache — Rand. Winter

Bethaus, Zubard, Sierakowskiego 3. Sonntag, 10 Uhr Gottesdienst — P. Wubel

Bethaus Salutz, Dworzka 2. Donnerstag, 7.30 Uhr Bibelstunde — P. Wubel

Zdrowie, Haus Grabki. Sonntag 10 Uhr Lesegottesdienst St. Michael-Gemeinde, Bethaus, Jalesta 141. Sonntag, 10 Uhr Gottesdienst ohne Feier des hl. Abendmahls — P. Schmidt, 11.30 Uhr Kindergottesdienst

Johannis-Kirche. Sonntag 8 Uhr Frühgottesdienst, Konfirmandat Dietrich, 9 Uhr früh Jugendgottesdienst P. Wpik, 9.30 Uhr Beichte, 10 Uhr Hauptgottesdienst mit Feier des hl. Abendmahls — P. Döberlein, 12 Uhr Gottesdienst in polnischer Sprache — P. Kotula

Referiert.

Kathol. Kirche. Sonntag, 8 Uhr Frühgottesdienst P. Wpik, 9 Uhr Kindergottesdienst — P. Wpik, 10 Uhr Hauptgottesdienst mit hl. Abendmahl — P. Wpik

Baptisten-Kirche, Rawot 27. Sonntag, 9.30 Uhr Predigtgottesdienst — Pred. Wohl

Aggawka 41a. Sonntag, 10 Uhr Predigtgottesdienst Pred. Fiebig

Salutz, Pol. Limanowskiego 60. Sonntag, 10 Uhr Predigtgottesdienst — Pred. Fiebig

Kada-Babian, Aleksandra 9. Sonntag, 10 Uhr Predigtgottesdienst — Pred. Fiebig

Konstantynow, Wlarska 15. Sonntag 10 Uhr Gottesdienst Greifenheim, Neu Chojna, Aleksandrowska 7. Sonntag 10 und 4.30 Uhr Predigtgottesdienste

Alexandrow, Poludniowa 5. Sonntag 10 Uhr Gottesdienst — Pred. Lange

CORSO

Großer Triumph in allen Städten!

Der Liebling der ganzen Welt **HARRY PIEL**

in dem vorzüglichen Sensationsfilm voller Emotion und Spannung unter dem Titel

„Der Todesprung“

Der Inhalt spielt zum Teil hinter den Kulissen eines Zirkusses

Prachtvolle Tierdressuren Außer Programm: **PAT-Attractitäten**

Beginn an Wochentagen um 4 Uhr, am Sonnabend, Sonntag und Feiertag um 12 Uhr. — Preise der Plätze ab 50 Groschen

MIRAZ

Heute und folgende Tage

„Ein Tag großer Abenteuer“

mit Franciszek Brodniewicz und K. Junosza-Stepowski

Der vortreffliche Film polnischer Produktion

11 Bistopada 16

Beginn 4 Uhr

Die „Volkszeitung“ erscheint täglich

Abonnementspreis: monatlich mit Zustellung ins Haus und durch die Post Plots 8.—, wöchentlich Plots 7.—; Ausland: monatlich Plots 6.—, jährlich Plots 72.—

Einzelnummer 10 Groschen Sonntags 25 Groschen

Anzeigenpreise: Die sechspaltige Millimeterzeile 15 Gr im Text die dreispaltige Millimeterzeile 60 Groschen. Stellenangebote 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt

Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.— Plots

Jahr lang Ausland 100 Prozent Zuschlag

Verlags-Gesellschaft „Volkspresse“ m. b. H.

Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel

Hauptgeschäftsführer: Dipl.-Ing. Emil Zerba

Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Otto Betsch

Verl.: „Prasa“, Kolb, Retrikauer 101